





վրա եկել թիճարէթ մահճէ մէջի  
ընդիսի սապրդ Մկրտիչ էֆենէ. էն-  
գարէ վրա եկել իսթինաֆ մահճէ մէ-  
ջի ճէզա տարիէսի ընտանեթի Սի-  
վաս վրա եկել իսթինաֆ մահճէ-  
մէջի ճէզա տարիէսի ընտանեթի  
էտիպ պէյէ. Պէկրատ սէֆարէթի  
Յիւնճիւ քիթապէթիլէ զանչէլէրլի-  
կի՝ թահրիրաթը խարիճիսէ խիւլէ-  
ֆասընտան Ռէմզի պէյէ թէֆլիզ:

Սէր գուրէնաի հազրէթի Շէհրի-  
եարի Հաճի Ալի պէյ էֆ. հազրէթ-  
լէրինէ մուրասսա իֆթիխար:

Մալիէ նազըրը նազիֆ բաշա հազ-  
րէթլէրինէ մուրասսանիլանը Օսմանի:

Սէր գուրէնա Օսման պէյ մէրհու-  
մուն մախտուսուն Ճէվատ պէյ էֆ.  
հազրէթլէրինէ Չնճի Մէճիտի:

Իսկիւտար վէ Գատըքէօյ սու չիր-  
քէթի ընտանեթի Մ. Պրանսի Գորնէլիս  
Պրանսի Գորնէլիս թէպտիլէն Չն-  
ճի Մէճիտի:

Պուլիարիսթան գարու քէթիսիւ-  
տասը Մ. Տիմիթրօֆա Չնճի Մէճիտի:

Բուսուսթան էմանէթի ըսթաթիս-  
թիզ միւտիլի Ահմէտ էֆ. եէ հիւն-  
ճիւ Մէճիտի:

Իսկիւտար վէ Գատըքէօյ սու չիր-  
քէթի ընտանեթի Մ. Պրանսի Գորնէլիս  
սուն զէվէսի մատամ Օլիա Գորնէ-  
լիսսա Յիւնճիւ Շէֆաքաթ նիլան-  
լարը իհասն պուրուսուն տուր:

## ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Ինկիլիզ սէֆիրի ճուսաս իրթէսի  
ազլամը, Ավսթրիա սէֆիրի բազար  
ազլամը վէ Պրանսա սէֆիրի տիւն  
ազլամը Եւրոպ սէրաի ալիսինտէ  
իֆթարտա պուլունսունլար, վէ պա-  
տէհուն հուգուրը հազրէթի Բատի-  
չահիտէ շէրէֆի մէսուլա նալլ օլ-  
մուլար տըր: — Աթինա սէֆիրի  
Կատպանէֆ. չէհրիմիզէ կէլմիտիլի-  
— Բիվաեթի կէօրէ Մ. Պրանսի թի-  
րէթի միւտիլի ումուսի, Մ. Էվանս  
միւտիլի, վէ Մ. Շարնո միւֆէթիթի-  
չի ումուսի թայեին օլունսունլար  
տըր: — Սըր էտկար Վիսընթ Վիէն-  
նաեա կիթմիլ օլուպ, 15 կիւնտէն  
ալմէթ իտէճէք տըր: — Իթալիա  
հիւքիւմէթի, մէմալիքի էնէպիլէ-  
տէ պուլունսուն իթալիա մէթէպ-  
լէրինէն էհէմիլէթիլի արթըր-  
մաք, վէ էվլէլիէ գաբանմըլ օլան  
մէթէպիլի թէքըսը ալմաք նիւէ-  
թիլիտէ պուլունսուն, Խուսուսիլէ  
Թարապուստա վէ Թունսունսա պու-  
եօլտա պիւեիւք ֆէտաքարլըլար  
իտիլիէնէ կի մէրվի տըր: — Պրանսա  
սէֆիրի ճուսաս իրթէսի ազլամը  
սատրապա մ հազրէթլէրինէն գօնա-  
ղընտա իֆթարտա հազըր պուլուն-  
մուն տուր: — Բարիսի կէօզ հէրի-  
մի մէշհուր Կալէգօվսթի՝ Իրան շա-  
հընը պիւեիւք մախտուսունլան կէօ-  
ղիւնիւ թէտալի իթմէք իւզրէ Թէհ-  
րանա տալմէթ իտիլմիլ օլմաղլէ, ճու-  
մաս իրթէսի կիւնիւ զէվէսիլէ չէհ-  
րիմիզէ կէլիպ, Օտէսա թարիքիլէ ա-  
զիմէթ իլլէմիլ տըր: Միւսալիէ չէհ  
Խըզմէթիլիէ մուգապիլ, եօլ վէ սաիլ  
մէսարիֆիտէն պաշգա 5000 ինկի-  
լիզ իրաւը իւճրէթ վէրլիէնէ տըր: —  
Եունան սէֆարէթիտէ միւսթախ-

տէմ պիր Պրանսըլ խըզմէթ քեարըն  
պիրտէն պիրէ խաթալանմասը իւ-  
զէրինէ, սէֆիրին ֆաթիլեասը Թա-  
րապիտաքի սէյֆիէնէ նազլիթմիլ  
տըր: Սֆարէթիսան՝ Տը. Սթէգու-  
լինին նէզարէթի թահլընտա տէ-  
զէնֆէթիէ իտիլմիլ տըր: — Բէթի  
միւտիլի ումուսի Մ. Պրանսիտէն  
սօնրա Բէթի միւսալիլիթիտէն Գալ-  
եատի պէյ տախի գօլէրտան վէ-  
ֆաթ իթմիլ տըր: Պիրինճիսինն ճէ-  
նաղէ ալալը՝ միսի կէօրիւմէմիլ պիր  
սուրէթի ֆէվզէլատէտէ իճրա ի-  
տիլմիլ տըր: Բէթինին պիլճիւմէ էր-  
քեանը մէմուրիլի, Ավսթրիա սէ-  
ֆիրի, պալ գօնսօլուն, սէֆարէթ-  
լէր մէմուրարը, Ավսթրիա-Մաճար  
թէպաաքը, մազաք Մատարէթիւգ-  
մա վէ Խարիճիսէ նէզարէթի թէր-  
ճէմանլարը, վէ չէհրիմիզ պանգ ալա-  
լը իլէ միւսսիսթաթը մալիէն սալի-  
թէսի վէ Լօյտ գուրանիարը միւտիլ  
վէ մէմուրարը վէ բէք չօզ միլթէ-  
պէրէհալի, էօնտէն մուգիքա չալըն-  
տըր: վէ արգատան գօմիսին գա-  
վաթարը վէ տիկէրլէրի եիւրիւտիւք-  
լէրի հալտէվէ խանէսինտէն գալտը-  
րլմըյօյան ճէնաղէնէ հէր ճէմաաթա  
մէնսուպ գաթօլիք լահիպլէրին ը-  
ֆաթաթը վէ նազլամթը լահիպլէրին  
Թարապիլէ գաթար կիտիլմիլ, վէ օրա-  
տան արապալարա բաքիպէն ճէնաղէ-  
Պէրիքէօլիսէ Լաթին գապիլիսթա-  
նընա նազլ իլէ, տէֆն իտիլմիլ, վէ  
պուլ միւսսիսթաթը վէ պաղը նուլթըլար  
իլաա օլունսուն տուր: Իպու ճէ-  
նաղէ իլին եաթլան չիլէքտէն գու-  
րունա վէ խալլարըն պէտէլի 1500 ի-  
րանա պալիլ օլունսուն թալիլին ի-  
տիլիտը: Մէսարիֆին ճիւմէսի՝ Բէ-  
թի իտարէսի թարաֆընտան թէսվիէ  
գըլընմըլ տըր: — Իքիննի ճէնաղէնին  
եանի Մ. Գալիտիլինն ճէնաղէ ալալը  
տախի պուլ թէրթիպտէ վէ օլունս-  
նա մուլթանլան սուրէթտէ իճրա  
գըլընմըլ տըր: — Թարապիլ չիրքէ-  
թի իլին Մաճարիսթանտան 120 ըն-  
պէյկիր վիրուտ իթմիլ տըր: —  
Բէթի միւֆէթիթիլի ումուսի Մ.  
Շարնո պիր գալ կիւն խաթալան-  
տըլտան սօնրա քէսպի իֆաթաթ  
իթմիլ տըր: — Իսկիւտարտա Պազ-  
լար-պաղընտա նորատունկիսն Սիմոն  
էֆէնտի վարիսլէրինին խանէսի սու-  
թըն ալընարաք, խաթալանէ իթ-  
թիսաղ իտիլմէսինէ մէմիլի վիւքէ-  
լատա գաթար վէրիլմիլ, վէ գաթա-  
լը մէզըրի պա իրատէի սէնիէ թա-  
տիք պուլունսուն տուր: — Եննի 40  
միւսնի ֆրանզլըք իսթիլըլաթ թահ-  
վիլաթը թապ օլունսունտա տըր: —  
Օսմանը պանգաթընը Թարապիլ  
չիւպէսի միւտիլի Մ. Սամուէլ Սա-  
տօք Տէրիսատէթէ ճէլպ իտիլմիլ  
տըր: — Բէթինին իլլէրի իլին Սի-  
նատա պուլունսուն վէ Մ. Պրանսին  
վէֆաթը իւզէրինէ Տէրիսատէթէ  
ճէլպ իտիլմիլ օլան Մ. Պրանսիթի  
չէհրիմիզէ մուլթաթլէթ իլլէմիլ տըր: —  
Թարապիլ չիրքէթի՝ Էմին-էօնիւտէն  
Էլուպա գաթար պիր թարապիլ խաթ-  
թը ինչա իթմէք ֆիքըրինտէ տըր: —  
Օսմանը իմանլարըն զիեարէթ ի-  
տէն էնէպի տօնանմալարը գօման-  
տանլարըն գապուլ խուսուսունտա  
վարիլէրէ թալիլաթը լազըմէ կէօն-

տէրիլմիլ տըր: — Պու կիւնլէրտէ իս-  
կէնտէրիէնէ 4 պիւեիւք թիճարէթ  
էվի իֆիաս իթմիլ տըր: — Տէրիսա-  
տէթ Ամէրիգա սէֆիրի Մ. Բէտէլ  
Վիէննաեա կիթմիլ տըր: — Շիրքէ-  
թի խարիէն՝ եարընտան իթիպարէն  
իզմիտ քէօրֆէլիէն, Թէքրիտաղընա  
վաթօր իլլէտէնէք տըր: Պանտըրմա  
խաթթընա սալտան իթիպարէն Շիր-  
քէթ վաթօրու իլլէմէնէ պալլամըլ  
տըր: Թէքրիտաղընա հաթթատա իւ-  
տէֆա, եանի բէնչէնպիս, ճուսաս  
իրթէսի վէ բազար իրթէսի կիւնլէրի  
Սիրքէնիտէն վաթօր հարէքէթ իտէ-  
ճէք, վէ ճուսաս, բազար վէ սալը  
կիւնլէրի տէ Թէքրիտաղընտան ալ-  
տէթ վուգու պուլանաք տըր: —  
Բազար կիւնիւ Օսմանը պանգաթ  
վէ Բէթի տալիլէրի տիկէնֆէթի  
իտիլմիլ տըր: — Բէթի պիր ըսթա-  
թիսթիքէ կէօրէ, 1309 սէնէսինտէ  
Տէրիսատէթ վէ հէվալիսինտէ 48  
հարիք վուգու պուլունպ, Տէ խանէ  
վէ 59 տիւքքեան եանմըլ տըր: Պու  
միգաթար, էվլէլի սէնէլէրտէ միւս-  
թէրէք օլանլարտան ազ օլուպ, պու-  
լիսէ, Իսթանպուլ վէ Իսկիւտար ճի-  
հէթլէրինին միւքէմէլ իթֆալիէն  
ալալարը սաեթսինտէ տըր: — Մարտ  
18տէ խիթամ պուլան հաթթա գաթ-  
թընտա չէհրիմիզտէ միւսթէլիֆ խա-  
թալըլարտան 317 քիլի վէֆաթ իթ-  
միլ տըր: — Սուրիէտէ բօրթուգալ  
վէ իմօն աղաճարընտա պիր նէվ  
խաթալաք հիւքմ իթտիլիտէն,  
թէտապիլի լազըմէ իթթիսաղ գը-  
լընաճաք տըր: — Պու տէֆա չէքի-  
լէն Բուճէլ չըմէնտըքթի թահվիլաթը  
գուրասընտա 600,000 ֆր. լըք պի-  
րիննի իքրամիլէնին Գալաթտա վա-  
թօր տէլլաք Գլէանթի նամ քիմսէ-  
նէ իսապէթ իթտիլի մէրվի տըր: —  
Տիկէր պիր իթիլիէթէ կէօրէ, Չար-  
չուի քէպիր թիւճարընտան Գարե-  
գին էֆ. Համբարճուսեան ճիւր զը-  
պէտէլ իլէ 6 բրօմէս սաթըն ալմըլ  
իքէն, պուլունտան պիրինէ 60,000,  
իքիննիսինն 3000 վէ իւլ թանէսինն  
տէ 400էր ֆր. իսապէթ իթմիլ տըր: —  
Իքի հաթթատան պէրու իզմիտ ճի-  
վաթընա գաթ եաթաթտա տըր: —  
Անատօլու վէ Բուճէլ թէլէկրաֆ  
խաթթալար, սօն կիւնլէրտէ ֆուր-  
թունա սէպէպիլի բէք չօզ նօգթա-  
լարտա տիւլարը խաթար օլունսուն  
տըր: Իճրա թալիլաթ իլլէ, մուլա-  
պէրաթըն իպէքաթ իմէմուլար կէօն  
տէրիլմիլ տըր: — Բէթի գօլուն-  
լարընտան Էմէր՝ պիր տաթմեարա-  
լալը օլունսուն իլին քիւրէք ճէգա-  
սընա մահքիւմ իտիլմիլ իքէն, մազ-  
հարը աթվը սէնիէ օլունսուն տուր: —  
Անատլ Մանասթըրը Անասթաիա  
Լիօրգա նամ գաթըն՝ Մանասթըր  
Բուճ մէթթէպինէ 1500, գաթալա-  
լարը Թէօտօր վէ Տիմիթրի 4500 ի-  
րա վէ սէնէվի 600 իրա իրատ, Մա-  
րիանա էգօնօմո նամ գաթըն 228  
իրա, վէ թիւճարտան Տիմիթրի Մա-  
րիէն 4400 իրա հիպա իթմիլլէր  
տըր: — Տիվրիկտէն եազըլտըրըն  
կէօրէ, պու սէնէ օրատա տախի  
գըլթըք հիւքմ իթմէքտէ օլուպ,  
սաթի սէնէլէրտէ պաթման 50 զը-  
օլան պուլունսուն պու սէնէ 300 զը-  
ա

չըք մըլ տըր: Արա տախի, պուլունսուն  
օլմատըրը գէման, ֆուգարանըն նա-  
ֆաթաթը իքէն, պուլունսուն տէրէ-  
ճէսինտէ ֆըրլամըլ տըր: Վաթաա  
պուլունսուն պուլ իսէ տէ, պաղը միւ-  
թէքիլէրին էլլինէ կէպիլիտէն,  
տահա ֆիթաթլը սաթմապ իմիտիլ-  
լէ, կէլէնէք մահսուլա պէքէթօր-  
լար: Իպիլիք ումուսի օլուպ, պօշ  
կէգէնլէրին սաեթը արթմըլ տըր:  
Կիւնտէ 60 բարա իւճրէթիէ իլ արա-  
եանլար իլ պուլանսունտա: Պու սէ-  
նէ գըլ մէվսիմի տախի բէք չէտիտ  
օլուպ, եօլար գաթանմըլ տըր: Իւլ  
հաթթատան պէլի, բօսթա, Տիվ-  
րիկտէն օն իքի սաաթ ուզաթտա  
պուլունսուն Ալաճա խանտան պու-  
րանա վաթըլ օլմատմըլ տըր:

## ԱՀԱՍԼԱՆ ՍԸՀՀԻՆԷ

Ճուսաստան ճուսաս իրթէսիէն  
գաթար գօլէրտան չէհրիմիզտէ Պէ-  
յօղունտա Աղա համալընտա Բէթի  
միւսալիլի Գալիտա պէյ, Գալիտա  
ճու գուլունսուն Մարիկօ, Գալա-  
թատա Արօսթօլի վէ Տիագօ միւ-  
սապ օլուպ, Գալիտա պէյ, վէ էս-  
կի միւսապարտան Գուլաթալտա  
պաթալ Տիմիթրի վէֆաթ իթմիլլէր  
տըր: — Ճուսաս իրթէսիտէն բազա-  
րա գաթար Ենտի-գուլէտէ խանէ-  
սինտէ թէրքի Անկէլօս, Եունան սէ-  
ֆարէթ խանէսինտէ սուֆրաճը Էօթէն  
Ուն գաթանտա տիվարճը Մէլգ-  
միւսապ օլուպ, Անկէլօս իլէ Մէլգ-  
վէ էսկիլէրտէն Տիագօ վէ Գալաթա-  
տա թէրքի չըրաղը Եսսէֆ վէֆաթ  
իթմիլլէր տըր: — Բազարտան բազար  
իրթէսիէ գաթար Պէյօղունտա գու-  
տուրաճը Արօսթօլ, Եննիքէօյտէ գա-  
եթքըլ տիմիթրի, Սուլթանա, Լէօ-  
նիտիս, գաթապ Միւնա, կէօմիլք մէ-  
մուրու Մէհմէմէտ էֆ. վէ Նիլանսթա-  
լընտա Հասան միւսապ օլուպ, Եննի  
քէօյտէ թուլթուլան 5 քիլի իլէ էս-  
կիլէրտէն Պէյօղունտա Սինէմէօ-  
յիւտէ Մարիանթի վէ Գալիտաճու-  
գուլունսուն Մարիկօ վէֆաթ իթ-  
միլլէր տըր: — Բազար իրթիստէն  
սալընա գաթար Եննիքէօյտէ Աղա-  
թօն, Տիմիթրի, մանալ Ալի, պաղ-  
չէվան Բէթրօ, Խրիսթօ վէ Գօյ իլէ  
Թախթա. գալէտէ համալ Բարսեղ  
միւսապ օլուպ, պուլունսուն Գօյ  
վէֆաթ իթմիլ տըր:

Գօլէրա իլլէթինն չէհրիմիզտէն  
քիւլիլէն տէֆի իլին, հէր նէրէտէ  
միւսապ գուհուր իտէր իսէ, աթրա-  
պա վէ միւլթալիլաթընը վէ թէ-  
տալիսինէ մէմուր աթրպաանըն հէր  
հալտէ մէրճիլին իսպարը քէյֆիէթ  
իլ մէլէրի լազըմ կէլաիկի, վէ մու-  
ղաի հարէքէթտէ պուլունսունլարըն  
ալա վէ գաթա մէսուլիէթտէն  
գուլթուլաթաճաթալարը պուլ քէր-  
լէ էքիտէն թէնպիս վէ ընսմէն իլան  
օլունսուն տուր:

Թէքրիտաղընտա գօլէրտան պիր  
վազըա օլունսուն տուր:



ՎՈՒԳՈՒՂԹԸ ԵՆՎՄԻՑԷ

Բազար իրթէսի կիճէսի Գատրքէօ. յիւնտէ Կիւլ սօգաղընտա Կիւտիւ կ-եան Գրիգոր էֆ. նին ախյապ խա-նէսինաէն հարիգ գուհուր խոիպ, եալընը մէղքիւր խանէ միւհթէրէգ օլմուշ տուր. Իչպու խանէ 3000 լիւ-րաեա Բաթրիօթիգ գուճրանիաքը-նա սիկուրթալը իմիշ. — Բազար կի-ճէսի Գուճ. գաբուտա Տաճաա իս-մինտէ 30-32 եալարընտա պիր էր-մէնի պալըգը մազթուլէն սօգադ-աա պուլունմուշ տուր. Իչպու ճինա-եէթին սէպէպի՝ զարազ եախօտ մազ-թուլ տիկէր պիր պալըգընըն գա-ընընըն սէվմէքտէ օլմալընա մէպինի, գըսգանճիգ իտուկի զանն օլուն-մադտա տուր. Զապըթաճա իճրա ի-տիլէն թահգըգաթ իւզէրինէ, Լեւոն վէ Արթին նամ քիմէլէր տէրտէսթ իտիլիպ, պունլար ֆաիլի ճինաեէթ օլտուգլարընը իգրար իլէվիլէր տիր. — Պաղչէճիք միւթէպէրանընտան պիր քիմէսէ, ագչէ թալէպինի հա-վի պիր թաղըմ թէհտիտամիգ մէք թուպլար եազմադա մազնուռ օլան նաուճիսմինտէ պիր քիմէս, մահէլ-լի հիւքիւմէթի թարաֆընտան տէր-տէսթ իտիլմիշ տիր. Պիր տիկէր քիմ-սէ տէ, թուլունաճաղըն էսնատէ, գա-պըթա մէմուրլարըն իւզէրինէ իքի էլ իւզօլլէր պօշալմըն վէ ֆիրար իթմիլ իսէ տէ, ագ սօնրա թուլուն-լուպ, թահթը թէվգըֆա ալընմըն տըր. — Էքի տէրէտէ Մէհէմմէտ իս-մինտէ պիր ատէմ՝ 22 եալընտա պուլունան զէվմէսինի գաթլ իւլ, քէնտինի տէ պիր գաեալըգտան ա-յաղընա աթարազ թէլէֆ օլմուշ տուր. — Գոեաճը քէօլունտէ չիլէք խասթէլիկինտէն պաղը վէֆիեաթ վուգու պուլմադտա տուր. — Պուղ-տայ երիւլիւ պիր Օսմանը եէլքէն կէմիսի, Արնափուտուգ սէվահիլին-տէ Սան-Ճիօփաննի տը Մէտուա եա-դընտա զարգ օլունպ, իսմայիլ նամգաթանը իւլ թալֆաալ սահի-լի սէլամէթէ չըղապիլմիշէր տիր.

ԹԻԻՃՃԱՐԻԵՒԷ

Պու հաֆթա զարֆընտա բիաջաճ մըղտա մուամէլաթը թիւճճարիեէ-ճէ չայեանը գալտ ու թիգըբար պիր իւզաճ կէօրիւմէմիշ, վէ աճվալը ումուսթիե սապըգը տաիւթօինտէ պուլունմուշ տուր. — Պու հաֆթա զարֆընտա սէրթ պուղտայտան մէվրու տաթ վէ սա-թըն կէօրիւմէմիշ, վէ եուվադ պուղտայտան վիրուտ իտէն 15 քիլէ 14-15 զր. տան քեաթիլէն սաթըմըն, վէ 17-17 պչ. զր. օլան կիրգա վէ ազիմա պուղտաեընտան մէվրու տաթ վէ սաթըն օլմալընը կիպի, գըլէսի 18 բարա ըատտէսինտէ օլան չափ-տար իւլ 23 բարա պուլունան եու-լաֆ տախի պու հալտէ պուլունմուշ, վէ քիլէսի 8 զր. 10 բր. 8 պչ. զր. տան 5 պին քիլէ արբա սաթըմըն տըր. — Ունա կէլինճէ, յաճալը միւթէ-լիֆէտէն 2000 չուվալ կէմիշ, վէ մուպիէն օլան ֆիեաթլար իւլ քեա-

միլէն սաթըմըն, վէ 12 պչ. 13 բր. օլան քէքէք իւզէրինէ իւզաճ մու-մէլէ կէօրիւմիւշ տիր.

Պէհէր եիւզ գըլէսի 65-70 զր. իթմէքտէ օլան ֆաաուրա իւլ, գըլ-եէսի 22 վէ 68-73, 42-43, 65, 32-33, վէ 33-39 բարա ըատտէսինտէ պուլունան պապլա, սաւամ, քէն-տիր, խալխալ, բամուգ եաղը վէ գուշ օլմու իւզէրինէ մուամէլէ կէօ-րիւմէմիշ, վէ գըլէսի 35-37 բր. տան 100 չուվալ Պուլունա նօհուտու իւլ գըլէսի 48-50 բարա տան 300 չու-վալ քէթէն թօխուսու սաթըմըն տըր.

Պալըճա իրարաճաթ էմթաճըղա կէլինճէ, պու հաֆթա զարֆընտա գըլէսի 15 15 պչ. զր. տան 100 պալեա թիֆթիք, վէ 155 զր. տան իքի սանտըլ թօղաթ, վէ 134 զր. տան 9 սանտըլ Մալաթիա քի, ճէ-ման 11 սանտըլ աթիւն, վէ գըլ-եէսի 3 պչ. 4 զր. տան 10 չուվալ Գալիէրիէ վէ 93 բարա տան 46 չու-վալ Զօրուճ քի ճէման 66 չուվալ ճէհրի վէ գըլէսի 22 պչ. 23 պչ. զր. տան 21 չուվալ պէեաղ էնգարէ, վէ գըլէսի 16 պչ. 22 զր. տան 31 չուվալ սարը թապիլ լնգարէ, է-վէրէք, Եօղլաա, վէ գըլէսի 7 պչ. զր. տան 4 չուվալ չըգընթը քի ճէ-ման 56 չուվալ քիթրէ ֆիլուլթ օ-լունմուշ տուր.

Բուսիա իսթըրթօսուռն մէվրու-տաթը եաթալ եաթալ թէգաեիւտ իթմէքտէ, վէ պու հաֆթա վուգու պուլուն մէվրուտաթ՝ 92 ֆըլը Օլա-տօլֆա վէ իսթ թարաֆը թէրչէնա-գ օ վէ սաթիւ օլմադ իւզըն 220 ֆը-լընա պալիլ օլմադտա տըր. Մաճա-րիսթան մալինտէն վուգու պուլուն մէվրուտաթ տախի 15 ֆըլը օլունպ, Պէրլինտէն տախի 28 ֆըլը կէլմիշ, վէ պուլարըն ճիւլէսի մուպիէն օ-լան ֆիեաթլա սաթըմըն տըր.

Գանթարիե էմթաճընտան պու հաֆթա զարֆընտա 1900 չուվալ գաճվէ կէլմիշ, վէ պէհէր 100 գըլ-եէսի 12-80, 14-50 լիւրա ֆիեաթլա 500 չուվալը սաթըմըն, վէ վիրուտ իտէն 6000 չուվալ թրիւսթէ չէքէ-րի տախի մարգաթընա կէօրէ 111-115 զր. ֆիեաթլա քեաթիլէն էլտէն չըգարըմըն, վէ Բանկոն վէ ճաքօն նիա բիւրնճինտէն մէվրուտաթ վէ սաթըն կէօրիւմէմիշ, վէ Աքօլուն մուսուստան վիրուտ իտէն 2500 սան-տըղըն 57 զր. ֆիեաթլա պին սան-տըղըն սաթըմըն, վէ կաղ իւզէրինէ իւզաճ մուամէլէ կէօրիւմիւշ տիր (Թիճարէթ Օտաըն գաղէթաըն)

Պու կիւնքի նիւսթիմիլտէ Համպուրկ-տա մաարուֆ Վալանթին վէ չիւրէքեա-սը պանգաթըն պիր իւանը կէօրիւմէք-մէքտէ ախի, իչպու իւան հազընտա գա-րինի քիւրաճընըն նազարըն տիգաթը-նը տաթէթ իտէրիգ Մատտէ՝ խուսուսի պիր թէչէպալիւս օլմադըն, հիւքիւմէ-թին ըուլսաթ վէ թէչէմինաթըն հաիլ պիր տէվէթ բիւնգօսուռնա տաիր տիր.

( 122 )

ԿԻՃԷ ԱՏԷՄԻ

Իքի հաֆթա եազըն Անսէլմ վէ իքի ըէֆիլի ժիւտա Մարֆօրի իւլ Բի-կօպէր՝ Տիւազլ տաաթըն մահգէնլէրին-րէ կիլլէնիպ գալմըն օլտուգլարըն հալ-տէ, կիւնտիւզլէրի տիւարըն չըգմաեա ճէսարէթ իտէմէքտէ, վէ կիճէլլի ափաաղըն պալըգլար իւլ պէսէն-մէքտէ իտիլէր. Պուլար, օլ գաաար գաիֆլէնտիլէր քի, ազ վազընտա իւշ ինսան տէլիլ, աթթա իւշ խէեալի թափըլէրէ պէնգէտիլէր. Սուսուսլի Մարֆօրի գօրգուլաճաք պիր հալքէսպ իտիլ, վիճուսի, պիր թարաֆտան տի-կէր թարաֆը կէօրիւմիւշ պիր չէթլ ալտընը կիպի, սօղուգտան վէ սըթ-մատան տախի տախի տիթթէմէքտէ իտի, զիրա թաթըրլարտա օլմադ կէրէք տիր քի, պուպի չարլէր, հէմսն չըրչըպ-լազ օլարազ օրատա գալմընլար իտի, կէօղլէրի չուգուրա պաթմըն վէ պալըն-տա եէր եէր քէմիլլէր չըգմըն օլմաթը-լա, հազընլէր էօլիւ գաֆաաթնա պէնգէ-մէքտէ իտի. Զէվալըն երիւրէնէմէքտէ, կիւն հալ սիւրիւքլէնմէքտէ, վէ պաղը քէրէրէ կիւնլէրէն ագլաճա գաաար եա-րը ուլգուեա տիւշար օլունպ, գըմըն տանմաթընտան, վէ պիր քէլիմէ տա-խի իրատ իթմէտիկինտէն, Անսէլմ վէ Բիկօպէր, մէրգուսու էօլիւ տէլի զանն իթմէքտէ իտիլ իսէ տէ, մէրգուսու-նէ կէօղլէրին աչարազ, տօաաղլարըն իւզէրինտէ սօղուռն պիր կիւլիւմէմէ միւշահէտէ օլունմադտա իտի. Պու հալ-տէ ժիւտա Մարֆօրի եալընը տախիլի պիր էօմր իւլ եալաեօր կիպի զանն օ-լունուպ, պիր թաղըմ իւլեալի թաա-վիրլէր կէօրիւեօր օլտուգլունու զանն իլլիմէքտէ իտի. Մէրգուսու պիր կիւն, — Պէն պուրատա գալաճաղըմ, ֆա-լըմ էօլլէ կէօսթէրիեօր, տէտի.

Բիկօպէր տէ, — Սալը, սիլ պուրատա եալընը գալաճաճաղընը, չիւնքի սիլ չըգմաեընա, պիլ տէ պուրատան չըգ-մաեաճաղըն, տէլի ճէվապ վէրտի.

Ժիւտա. — (պալընը սալաեաթազ.) Սիլ չըգմաճաղընը.

— Պէն մի. — Իքիւնի տէ, գիրա ալթուռն հիւքմ ու թէչէսիլի զիեաթէ տիր.

Բիկօպէր. — (ճէվալլիլի թէլիս չէվի-րէրէք.) Եկէր ալթուռն գուլլէթիլլէն չը-գաճաթ իսէք, հիւք պիր չէլ եաթաճա-եաճաղըն.

Ժիւտա Մարֆօրի ճէվապ վիրմէտի Անճաք մէղքիւր իֆաաթսինի սուրէթի մախսուսէտէ թէքրար իթտիկինտէն, պու իֆատէ, Բիկօպէր իւլ Անսէլմ իւզէրինտէ թէչէսիլ, վէ քէնտիլէրինտէ իւմիտ գիեաթըն հաթը իթտի.

Մէրգուսու, գուրթուլաճաղլարընա ինանաթ իչին օլտէրէնէ արգու հիսս իտիեօրլար իտի քի, տօսթլարընըն ի-ֆաաթսի տօղրու օլտուգլունա իսթեաթ օլտուլար, վէ օրատա մահգ ու թէլիլ օլմադտան գօգմաեա ըլք չօգ սէպէպ-լիլ պուլունմադալ պէրա պէր, կիւնիւն պիրինտէ մահլիլ մէղքիւրտէն գուր-թուլաճաղլարընը մուհազազ սու-րէթտէ իւմիտ իթմէքտէն խալի օլմա-տըլար.

Վազըն տախի ալի սուրէթտէ կէ-չիեօրտու. կիւնտիւզլէրի եազմուր եաղ-մադտա օլունպ, կիճէլլիլ տախի օլտէ-րէնէ չէտիտ սօղուգ հիւքմ իթմէքտէ իտի քի, կիլլէնիլ պուլունտուգլարըն մաղարա տէրուռնտէ թիլիլ տիթրէ-մէքտէ վէ տիլլէրի եկկտիկէրինէ չարթ-մադտա իտի.

Պու սրաաա եկէնի պիր վազըն օլ-մաեընպ նէ՝ պիր թարաֆտան իւմիտ գի-եաթը կէօրիւմէքտէ, նէ՝ տէ պիր սէ ֆիլլէնի սահիլէ եաթալաճաղտա օլ-տուլու կէօրիւմէքտէ իտի, էլթրաֆլա-րընտա տէնիլ վէ պիւսպիլիւն եաթը-նըղընք սէվմուտ օլունպ, պունլար իսէ, սըրֆ թէչտիտաթ տան իպարէթ պու-լունմադտա իտիլէր. կիճէն սաաթլար՝ ա-սըր գաաար ուզուռն վէ թիւքլէնմէք օ-լունպ, ումուսի մահգուռնիլ վէ մէյ-եուսիլիլ հիւքմ իթմէքտէ իտի, Հալ, պու մէրգէքտէ տէվաթիլմէքլէ, Անսէլ-մինտալի, գըղընը կէօրմէք իւմիտ գաիլ օլմաեա պալաաթը.

Մէղքիւր իւմիտ իսէ, հաեաթընըն թէքմիլ զիեաթըն տիմէք օլտուգու հալ-տէ, պու զիեա թէտիլիլէն զաիլ օլա-րազ, քէնտիլիլ գաաարալըգտա պը-րազտը. Պիր թարաֆտան Անսէլմ, քէ-տիլ ու էլէմէ միւսթաղրազ օլարազ, քէնտիլիլ իչին պու ալէմաէ սաաաթթ-պախ հիւք պիր չէլ գալմաթընըն ֆարգ իթտիկի հալտէ, տիկէր թարաֆտան Գիլի տէ ըլտէրի կիպի մէյեուս օլա-րազ, աղիւմ իւքէնճէ վէ կիլիլէթ իչին-տէ պուլունմադտա իտի.

(Տէվաթի)

ՊԱՆԳ ԵՄԲԵՐԻԱԼ ՈՅԹՈՍԱՆԸ

ԱնՕնիՍ Երիւթի

Մէրմաեէսի 10,000,000 լիւրա տըր

Մէրմաեէսի իտարէսի Գալաթաա տըր. իսթանպուլտա, Համիտիլ ճատէսին-տէ Թօմաս խանընտա, վէ Պէյօղլուն-տա Տօղրուեօլտա 190 նումէրօլուն տաի-րէտէ պիրէր չիւպէսի վար տըր.

Լօնտա վէ Բարիստէ պիրէր իտարէ-խանէսի մէվմուտ տըր.

Շիւպէլէր

Անթալիա, Ատանա, Այտըն, Հալէպ, Իսկէնտէրիլ, Էսիլիլ, Էնգարէ, Պաղ-տատ, Պէյրուս, Պրուսա, Եմա, Գօնիա, Լարնաա, Գահիլիլ, Լիմասօլ, Մէրսին, Նազլիլ, Նիքօսիա, Ուլազ, Ֆիլիպ, Բօրսալի, Բուսնուզ, Մէլանիք, Սամ-սօն, Իզմիր, Սօֆիա, Թրապիզօն.

Պանգը Օսմանիլ թահվիլաթ վէ եա պուլուն միւսթիլ կիւրաք տէրօղիթօ ի-տիլմէսի մուգապիլիլտէ, գաթի վատէ իւլ վէ եա հիսապը ճարի իւզըն ագչէ իքրազ, վէ կէրէք մէմալիլ Շահանէ վէ կէրէք մէմալիլ էննէպիլ իչին չէք վէ բօլիա մուամէլաթըն ինար օլունտու-ղու կիպի, գիլընմէթ էլեա վէ սէնէտ տախի հըֆը իտիլիլ, վէ հիսապը ճարի ալըլըր.

Պունտան պալազա մէմալիլ Շահանէ վէ մէմալիլ էննէպիլտէ գուրօղլար պէտէլիլ իսթիֆաաթ, սէնէտլէր թէչ-տիեաթը, վէ մէսթիլքաթ ախը ու ի-թաթըն իւլ պօրսաեա ախ մուամէլաթ տախի տէրիւհտէ օլունուռ.

Պանգը Օսմանիլ գաթի վատէ իւլ վէ ֆարի մուգապիլիլտէ ագչէ գապուլ իտէր. Պու վատէ պիր սէնէլիլ օլուր իսէ, ֆարիլիլ միւգաթըն երիւքէ Զայ 3 ալըգ օլուն իսէ, ֆարիլ երիւքէ 4 պչ վէ 3 ալըգ օլուն իսէ, ֆարիլ երիւքէ 4 ըատտէսինտէ պուլունուռ.

Պանգը Օսմանիլ իսթանպուլ իտա-րէխանէսի, պալէատէ պէեան օլունան մուամէլաթտան պալազ, էմթաթի թիւճճարիլ իւզէրինէ ագչէ իքրազ ի-լէտիլի կիպի, տէրօղիթօ հալիլտէ Է-եալի թիւճճարիլ տախի գապուլ իտէր. — Պէյօղլունտա չիւպէսի տախի էմ-թաթի թիւճճարիլ միւսթիլսնա օլմազ իւզըն, եօգարընա գիլը օլունան պիւ-ճիւլէ մուամէլաթըն իլլա վէ պուլունտան պալազա մուամէլիլ չըմէնտֆէր թահվի-լաթըն իւլ վիլ տը Բարի, Բանաճա վէ սաիլ իքրաթիլիլ թահվիլաթ տալիլ ախըն իթա մուամէլաթըն ինար իլլէր.

Իսթանպուլ իտարէխանէսի վէ Պէյօղ-լու չիւպէսի Բուսնու չըմէնտֆէր թահ-սիլաթըն բրօմէսլէրի տախի ֆիլուսթ վէ 50 լիւրա գաաար օլմազ իւզըն երիւք-տէ 3 ֆարիլ մուգապիլիլտէ հիսապըն ճա-մի իւլ ագչէ գապուլ իտէրլէր. 1-8



